

MOUNTAIN SHELTER

text WHITEBOX ARCHITECTS photos GEORGE FAKAROS

ATHENS.
GREECE.

Η κατοικία βρίσκεται σε γωνιακό οικόπεδο στην ανατολική πλευρά της Πάρνηθας, τοποθετημένη στο ψηλότερο σημείο του, ώστε να εξασφαλίζεται η καλύτερη δυνατή θέα και ο νότιος προσανατολισμός.

The house is built on the highest point of a corner property on the east side of Mt. Parnes, to maximize open views and to benefit from the southern orientation.





The building volume is L-shaped to protect the courtyard and swimming pool from the northern winds. Pedestrian access is located on the main road, and cars enter from a perpendicular driveway through a ramp which leads to the underground parking.

The program is distributed on two levels: A ground floor accommodates the living spaces, and an upper one houses bedrooms. The ground level is split in two, following the natural inclination; the highest part includes the entrance, kitchen, and service rooms, and the lowest contains the living and dining areas.

Ο όγκος του κτιρίου έχει σχήμα Γ για προστασία του χώρου της αυλής και της πισίνας από τους βορινούς ανέμους. Η είσοδος για τους πεζούς γίνεται από την κεντρική οδό, ενώ για τα αυτοκίνητα από τον κάθετο χωματόδρομο, μέσω ράμπας που οδηγεί στο υπόγειο γκαράζ.

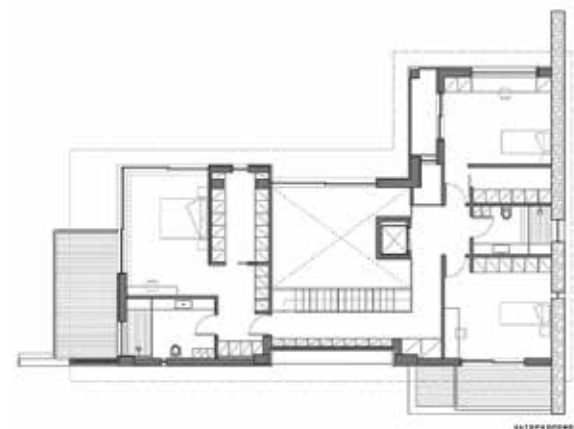
Οι λειτουργίες διατάσσονται σε δύο ορόφους, με το ισόγειο να φιλοξενεί τους χώρους δημέρευσης και τον όροφο τα υπνοδωμάτια. Το ισόγειο επιμερίζεται σε δύο επίπεδα, ακολουθώντας την κλίση του εδάφους, με το πιο ψηλό να είναι αυτό της εισόδου, της κουζίνας και των βοηθητικών χώρων, ενώ το πιο χαμηλό αυτό της τραπεζαρίας και του καθιστικού.





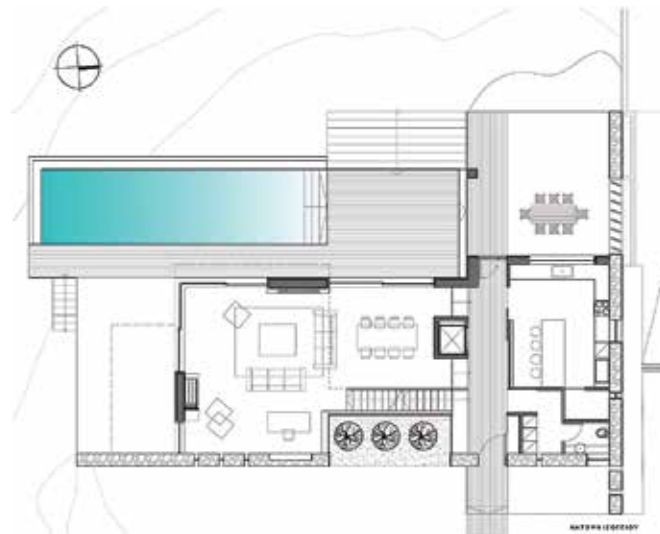


The elevator is placed in-between: its central location is functional, creating a divider which partially conceals the kitchen, and concurrently demarcates two circulation paths, to the kitchen and to the exit. The stairs leading to the upper floor were designed with a light impression, with a metal frame without any risers, to keep the views to the eastern garden unobstructed.



Ανάμεσά τους τοποθετείται ο ανελκυστήρας ώστε, εκτός από την κεντρικά λειτουργική του θέση, να δημιουργεί ένα διαχωριστικό που κρύβει εν μέρει τις χρήσεις της κουζίνας και ταυτόχρονα δημιουργεί δυο διαδρομές, προς την κουζίνα και την έξοδο της κατοικίας. Η σκάλα που οδηγεί στον όροφο σχεδιάστηκε ανάληψη, χωρίς ρίχτια και με εμφανή μεταλλικό σκελετό που επιτρέπει τη θέαση προς τον ανατολικό κήπο.

Στον όροφο διατάσσονται τρία υπνοδωμάτια με θέα προς το βουνό και τη θάλασσα. Το κεντρικό υπνοδωμάτιο έχει εξώστη που δημιουργεί στέγαστρο στο καθιστικό του ισόγειου και διακόπτεται από γωνιακή τζαμαρία που αφαιρεί την αίσθηση των ορίων προς το δάσος και το βουνό.





The upper level accommodates three bedrooms, with sea and mountain views. The central bedroom includes a balcony cantilevering over the ground level lounge, with corner glazing which erases the limit to the mountain and forest. It is connected to the other two bedrooms and to the elevator through a bridge spanning over the central dining area atrium, visually integrating both floors.

The building materials, including wood, stone, and concrete, remain in a natural state, consistent with the lush environment. The northern side of the building is constructed in loadbearing stone, excavated from the site, and has the smallest necessary openings; on the other hand, the south and western sides feature expansive glazing which allows natural light, mountain and forest views to penetrate the interior. The roof is inclined towards the north, to protect from the high snowfall which prevails in the area. ▼

Η σύνδεσή του με τα αλληλά δυο υπνοδωμάτια και τον ανεληκυστήρα γίνεται μέσω γέφυρας πάνω από το κεντρικό αίθριο της τραπεζαρίας, το οποίο ενοποιεί οπτικά τους χώρους του ισογείου και του ορόφου.

Τα υλικά που χρησιμοποιήθηκαν, όπως το ξύλο, η πέτρα και το μπετόν, παρέμειναν στη φυσική τους μορφή, ώστε να υπάρχει όσο το δυνατόν καλύτερη σύνδεση με το περιβάλλον. Η βορινή πλευρά του κτιρίου είναι κατασκευασμένη από φέρουσα λιθοδομή, προϊόν της εκσκαφής του οικοπέδου, με τα μικρότερα δυνατά ανοίγματα. Αντίθετα, στη νότια και δυτική πλευρά υπάρχουν μεγάλα υαλοστάσια που επιτρέπουν το φως και τις θέες προς το βουνό και το δάσος να διεισδύουν στους εσωτερικούς χώρους. Η στέγη έχει κλίση προς τον βορρά, για προστασία από τις έντονες χιονοπτώσεις που επικρατούν στην περιοχή. ▼

